Parlament Ewropew
2019-2024

Kumitat għas-Sajd

2023/0172(COD)

29.11.2023

OPINJONI

tal-Kumitat għas-Sajd

għall-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu

dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2009/21/KE dwar il-konformità mar-rekwiżiti tal-Istat tal-bandiera
(COM(2023)272 – C9-0188/2023 – 2023/0172(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Ana Miranda

PA_Legam

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Il-proposta attwali tifforma parti minn pakkett usa' ta' miżuri li għandhom l-għan li jtejbu s-sikurezza marittima. Filwaqt li elementi oħra tal-pakkett jinvolvu bidliet speċifiċi għas-settur tas-sajd, huwa daqstant ieħor evidenti li d-Direttiva dwar l-Istat tal-bandiera hija ta' importanza vitali għall-komunitajiet tas-sajd; il-bnadar ta' konvenjenza, pereżempju, jikkawżaw problemi kbar għal dak li għandu x'jaqsam ma' sikurezza, kundizzjonijiet tax-xogħol, traċċabbiltà tal-prodotti tas-sajd u kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni.

Il-pakkett tal-2009 dwar is-sikurezza marittima kien fil-biċċa l-kbira reazzjoni għal sensiela ta' diżastri tal-baħar, li wieħed mill-akbar fosthom kien id-diżastru tal-Prestige 'l barra mill-kosta tal-Galicia fl-2002. Dan id-diżastru kien, fin-natura tiegħu, bla preċedent u kellu effett devastanti fuq il-ħajja tal-baħar, l-għasafar u l-ambjent usa'. Dan, konsegwentement, kellu impatt qawwi fuq dawk kollha involuti fis-sajd, b'mod partikolari dawk involuti fis-sajd qrib il-kosta u fis-sajd artiġjanali u fis-settur tal-frott tal-baħar bil-qoxra.

Id-diżastru enfasizza wkoll nuqqasijiet kbar fir-rispons tal-gvern Spanjol – li ġew enfasizzati fir-riżoluzzjoni tal-Parlament wara li seħħ id-diżastru[1] – kif ukoll id-disparitajiet fis-sikurezza marittima madwar l-UE. Il-Parlament, dak iż-żmien, qajjem tħassib serju rigward il-bnadar ta' konvenjenza u d-Direttiva tal-2009 dwar ir-rekwiżiti tal-Istat tal-bandiera għenet xi ftit biex tirrimedja dan.

Il-Kummissjoni tqis li d-Direttiva tal-2009 b'mod ġenerali ġiet trasposta tajjeb mill-Istati Membri u ħolqot kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni aktar ekwivalenti fis-settur tat-tbaħħir. Madankollu, ma baqgħetx kompletament aġġornata mal-iżviluppi fil-livell tal-OMI u għad hemm inkonsistenzi fir-rigward tal-ispezzjonijiet u tal-monitoraġġ.

Il-proposta tal-Kummissjoni għalhekk għandha l-għan li taġġorna d-Direttiva biex tikkonforma b'mod aktar sħiħ mal-istandards tal-OMI, tarmonizza l-ispezzjonijiet u l-monitoraġġ, tippromwovi soluzzjonijiet diġitali u ttejjeb il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri. Il-proposta għandha wkoll l-għan li ttejjeb it-taħriġ b'rabta mal-Istat tal-bandiera.

Ir-rapporteur tappoġġja bis-sħiħ l-għan tal-Kummissjoni li jiġi aġġornat r-reġim leġiżlattiv attwali u jiġi żgurat li jibqa' allinjat bis-sħiħ mal-istandards internazzjonali. Hija tilqa' wkoll l-azzjonijiet biex it-teknoloġiji diġitali jitħaddnu b'mod aktar sħiħ.

Bl-istess mod, madankollu, hija tenfasizza riżoluzzjonijiet reċenti fejn il-Parlament Ewropew kompla jesprimi tħassib fir-rigward tal-kwistjoni tal-bdil tal-bandiera u l-bnadar ta' konvenjenza.[2] Din tibqa' kwistjoni ewlenija għall-ambjent u, minn perspettiva tas-sajd, għal dawk li l-għajxien tagħhom jiddependi fuq dak l-ambjent. Dawn il-fehmiet huma riflessi fis-soċjetà ċivika usa', pereżempju fil-Galicia, fejn il-pjattaforma Nunca Máis qed tkompli bil-kampanja, wara li seħħ id-diżastru tal-Prestige, biex it-tbaħħir kollu fl-ilmijiet tal-UE jikkonforma mal-istandards tal-OMI.

---

[1] P5_TA(2004)0350

[2] Pereżempju, ir-riżoluzzjoni P9_TA(2022)0356 u fl-ewwel qari tal-proposta FuelEU Maritime.

L-Ewropa fiha wħud mill-aktar kanali tat-tbaħħir internazzjonali traffikużi fid-dinja u l-kwistjoni tal-vapuri li jużaw bnadar ta' konvenjenza li jgħaddu minn żoni marittimi sensittivi bħall-kuritur ta' Fisterra tibqa' attwali.

Il-ħtiġijiet ivarjaw bejn l-ilmijiet li huma differenti ħafna minn xulxin, bħall-Baltiku, il-Mediterran u l-kosta tal-Atlantiku. Madankollu, dawn iż-żoni kollha jappoġġjaw komunitajiet li jiddependu fuq ambjent marittimu nadif – u kollha jiddependu fuq reġim ta' sikurezza marittima li jiffunzjona tajjeb. Il-proposta attwali għandha tifforma parti mill-isforzi kontinwi biex tittejjeb il-ħidma tal-UE fil-protezzjoni tal-ambjent tal-baħar vitali tagħna – kif ukoll tal-ekonomija, tas-sigurtà tal-ikel u tal-komunitajiet dipendenti fuq is-sajd, l-akkwakultura u l-frott tal-baħar bil-qoxra.

Fl-aħħar nett, ir-rapporteur jiddispjaċiha dwar il-proċedura mqassra li kellu jiffaċċja l-Kumitat għas-Sajd. Il-Kumitat kellu jingħata sorveljanza sħiħa fuq skala ta' żmien raġonevoli għal pakkett ta' tali importanza għall-industrija tas-sajd.

EMENDI

Il-Kumitat għas-Sajd jistieden lill-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu, bħala l-kumitat responsabbli, biex jieħu inkunsiderazzjoni dan li ġej:

Emenda 1

Proposta għal direttiva
Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(1) Is-sikurezza ***tat-tbaħħir*** tal-Unjoni u taċ-ċittadini li jużawh u ***l-protezzjoni*** tal-ambjent jenħtieġ li jkunu żgurati f'kull ħin.	(1) Is-sikurezza ***tas-settur marittimu*** tal-Unjoni***, tal-baħħara*** u taċ-ċittadini li jużawh***, flimkien mal-benesseri tal-passiġġieri*** u ***tal-membri tal-ekwipaġġ kif ukoll il-protezzjoni*** tal-ambjent jenħtieġ li jkunu żgurati f'kull ħin. ***Jenħtieġ ukoll li f'kull ħin wieħed iżomm f'moħħu li għadd kbir ta' impjiegi u komunitajiet kostali jiddependu fuq dik il-protezzjoni tal-ambjent.***

Emenda 2

Proposta għal direttiva
Premessa 1a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

(1a) Il-benesseri tal-ħaddiema fl-industrija marittima, l-iżgurar ta' kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti u protezzjoni adegwata għall-baħħara jenħtieġ li jiġu ggarantiti.

Ġustifikazzjoni

Din id-Direttiva ġustament tenfasizza s-sikurezza tat-tbaħħir tal-Unjoni u l-protezzjoni ambjentali. Madankollu, tista' tibbenefika minn rikonoxximent aktar espliċitu tal-importanza ta' kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti u l-benesseri tal-baħħara, li huma aspetti kritiċi tal-operazzjonijiet marittimi.

Emenda 3

Proposta għal direttiva
Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(2) Skont id-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar tal-1982 (UNCLOS) u l-Konvenzjonijiet li għalihom l-OMI hija depożitarja, l-Istati li huma partijiet ta' dawk l-istrumenti huma responsabbli għall-promulgazzjoni ta' liġijiet u regolamenti u għat-teħid tal-passi l-oħrajn kollha li jistgħu jkunu meħtieġa sabiex dawn l-istrumenti jingħatalhom effett sħiħ u komplut biex jiġi żgurat li, fir-rigward tas-sikurezza tal-ħajja fuq il-baħar u l-ħarsien tal-ambjent tal-baħar, vapur ikun adattat għas-servizz li għalih ikun maħsub.	(2) Skont id-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar tal-1982 (UNCLOS) u l-Konvenzjonijiet li għalihom l-OMI hija depożitarja, l-Istati li huma partijiet ta' dawk l-istrumenti huma responsabbli għall-promulgazzjoni ta' liġijiet u regolamenti u għat-teħid tal-passi l-oħrajn kollha li jistgħu jkunu meħtieġa sabiex dawn l-istrumenti jingħatalhom effett sħiħ u komplut biex jiġi żgurat li, fir-rigward tas-sikurezza tal-ħajja fuq il-baħar u l-ħarsien tal-ambjent tal-baħar ***u ta' dawk li l-għajxien tagħhom jiddependi minn dak l-ambjent***, vapur ikun adattat għas-servizz li għalih ikun maħsub.

Emenda 4

Proposta għal direttiva
Premessa 2a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(2a) Sitwazzjonijiet mhux sikuri fuq il-baħar jistgħu jwasslu għal aċċidenti u

	diżastri marittimi, li jista' jkollhom impatt bla preċedent fuq ekosistemi (vulnerabbli) tal-baħar. L-ibħra u l-oċeani għandhom rwol kruċjali biex jirregolaw il-klima tad-dinja u huma bir enormi tal-karbonju, u għalhekk huwa essenzjali li dawn l-ekosistemi jiġu protetti.

Emenda 5

Proposta għal direttiva
Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(5) Fil-livell internazzjonali, il-funzjoni tal-investigazzjoni tal-aċċidenti marittimi hija parti mir-responsabbiltajiet tal-Istat tal-bandiera**,** filwaqt li fil-livell tal-Unjoni din issir indipendenti u regolata mid-Direttiva 2009/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[29]. Jenħtieġ li din id-Direttiva ma taffettwax id-Direttiva 2009/18/KE.	(5) Fil-livell internazzjonali, il-funzjoni tal-investigazzjoni tal-aċċidenti marittimi hija parti mir-responsabbiltajiet tal-Istat tal-bandiera***; fejn huwa ta' importanza kbira li jiġi żgurat li l-investigazzjonijiet tal-aċċidenti jipprijoritizzaw ir-responsabbiltà u t-tagħlim biex jiġu evitati aċċidenti futuri;*** filwaqt li fil-livell tal-Unjoni din issir indipendenti u regolata mid-Direttiva 2009/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[29]. Jenħtieġ li din id-Direttiva ma taffettwax id-Direttiva 2009/18/KE.
[29] Id-Direttiva 2009/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 li tistabbilixxi l-prinċipji fundamentali li jirregolaw l-investigazzjoni ta' aċċidenti fis-settur tat-trasport marittimu u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 1999/35/KE u d-Direttiva 2002/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 114)	[29] Id-Direttiva 2009/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 li tistabbilixxi l-prinċipji fundamentali li jirregolaw l-investigazzjoni ta' aċċidenti fis-settur tat-trasport marittimu u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 1999/35/KE u d-Direttiva 2002/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 114)

Ġustifikazzjoni

Id-Direttiva żżomm l-indipendenza tal-investigazzjonijiet tal-aċċidenti marittimi, li hija essenzjali. Madankollu, għandha tenfasizza wkoll is-sinifikat ta' rapportar, trasparenza u responsabbiltà bir-reqqa f'dawn l-investigazzjonijiet biex jiġi żgurat li l-lezzjonijiet jittieħdu u jiġu applikati biex jiġu evitati aċċidenti futuri.

Emenda 6

Proposta għal direttiva
Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(7) L-amministrazzjonijiet marittimi tal-Istati Membri jenħtieġ li jkunu jistgħu jibbażaw fuq riżorsi adegwati, inkluża l-kapaċità teknika tat-teħid ta' deċiżjonijiet, għall-implimentazzjoni tal-obbligi tagħhom ta' Stat tal-bandiera, b'mod proporzjonat mad-daqs u t-tip tal-flotta tagħhom u abbażi tar-rekwiżiti relevanti tal-OMI. Sabiex tittejjeb il-prestazzjoni kwalitattiva ġenerali tal-vapuri li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru huwa meħtieġ ukoll li jiġi armonizzat il-monitoraġġ strett u bir-reqqa, inkluż l-iżvilupp ta' regoli u r-rieżami tad-disinn, tal-organizzazzjonijiet rikonoxxuti li jwettqu dmirijiet tal-Istat tal-bandiera f'isem l-Istati Membri.	(7) L-amministrazzjonijiet marittimi tal-Istati Membri jenħtieġ li jkunu jistgħu jibbażaw fuq riżorsi adegwati, inkluża l-kapaċità teknika tat-teħid ta' deċiżjonijiet, għall-implimentazzjoni tal-obbligi tagħhom ta' Stat tal-bandiera, b'mod proporzjonat mad-daqs u t-tip tal-flotta tagħhom u abbażi tar-rekwiżiti relevanti tal-OMI. ***Jenħtieġ li tingħata attenzjoni sħiħa lill-amministrazzjonijiet taħt il-livell ta' Stat Membru li għandhom kompetenzi fis-settur tas-sajd, f'konformità mal-ordni legali ta' kull Stat Membru.*** Sabiex tittejjeb il-prestazzjoni kwalitattiva ġenerali tal-vapuri li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru huwa meħtieġ ukoll li jiġi armonizzat il-monitoraġġ strett u bir-reqqa, inkluż l-iżvilupp ta' regoli u r-rieżami tad-disinn, tal-organizzazzjonijiet rikonoxxuti li jwettqu dmirijiet tal-Istat tal-bandiera f'isem l-Istati Membri.

Emenda 7

Proposta għal direttiva
Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(8) Jenħtieġ li jiġu stabbiliti kriterji u miri ta' spezzjoni minimi relatati ma' dawk ir-riżorsi abbażi tal-esperjenza prattika tal-Istati Membri, inkluż l-użu ta' spetturi mhux esklussivi, permezz ta' miżuri ta' implimentazzjoni.	(8) Jenħtieġ li jiġu stabbiliti kriterji u miri ta' spezzjoni minimi relatati ma' dawk ir-riżorsi abbażi tal-esperjenza prattika ***u ta' osservazzjoni*** tal-Istati Membri, inkluż l-użu ta' spetturi mhux esklussivi, permezz ta' miżuri ta' implimentazzjoni.

Ġustifikazzjoni

Filwaqt li l-esperjenza teoretika tista' ma tkunx l-aktar utli għall-ispezzjonijiet, l-esperjenza ta' osservazzjoni tista' tkun ta' benefiċċju sinifikanti għall-Istati Membri fl-implimentazzjoni tal-aħjar xenarju possibbli bbażat fuq il-modus operandi f'pajjiżi oħra billi tipprovdi għarfien

prattiku, opportunitajiet ta' tagħlim, u pedament għal teħid ta' deċiżjonijiet infurmat.

Emenda 8

Proposta għal direttiva
Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(9) Jenħtieġ li t-twettiq, wara l-kwalifika, ta' skema armonizzata għall-bini tal-kapaċità ***mis-surveyors*** u ***mill-ispetturi*** tal-Istat tal-bandiera jiżgura kundizzjonijiet ekwi bejn l-amministrazzjonijiet marittimi u jikkontribwixxi għall-prestazzjoni kwalitattiva tal-vapuri li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru.	(9) Jenħtieġ li t-twettiq, wara l-kwalifika, ta' skema armonizzata għall-bini tal-kapaċità ***għas-surveyors*** u ***għall-ispetturi*** tal-Istat tal-bandiera jiżgura kundizzjonijiet ekwi bejn l-amministrazzjonijiet marittimi u jikkontribwixxi għall-prestazzjoni kwalitattiva tal-vapuri li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru. ***Jenħtieġ li jiġu żgurati taħriġ kontinwu u żvilupp professjonali għall-baħħara sabiex jibqgħu aġġornati mal-istandards ambjentali u tas-sikurezza li qed jevolvu.***

Ġustifikazzjoni

Il-programm tal-bini tal-kapaċità għas-surveyors u għall-ispetturi tal-Istat tal-bandiera huwa pass pożittiv. Biex dan jissaħħaħ, l-iżvilupp professjonali kontinwu u l-opportunitajiet ta' taħriġ jistgħu jiġu enfasizzati biex jiġi żgurat li dawn il-professjonisti jibqgħu mgħammra tajjeb biex jadattaw għall-istandards ambjentali u tas-sikurezza li qed jevolvu.

Emenda 9

Proposta għal direttiva
Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(11) L-istabbiliment u l-iżvilupp ta' bażi tad-data li tipprovdi informazzjoni essenzjali, f'format elettroniku dwar vapuri li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru, jenħtieġ li jikkontribwixxu għal skambju msaħħaħ ta' informazzjoni, ikomplu jtejbu ***t-trasparenza tal-prestazzjoni*** ta' flotta ***ta' kwalità għolja*** u jippermettu monitoraġġ imtejjeb tal-obbligi tal-Istat tal-bandiera	(11) L-istabbiliment u l-iżvilupp ta' bażi tad-data li tipprovdi informazzjoni essenzjali, f'format elettroniku dwar vapuri li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru, jenħtieġ li jikkontribwixxu għal skambju msaħħaħ ta' informazzjoni, ikomplu jtejbu ***l-kundizzjonijiet tax-xogħol u l-pagi*** ta' flotta ***biex jippromwovu prattiki ta' xogħol ġusti*** u jippermettu monitoraġġ imtejjeb

biex jiġu żgurati kundizzjonijiet ekwi bejn l-amministrazzjonijiet marittimi.	tal-obbligi tal-Istat tal-bandiera biex jiġu żgurati kundizzjonijiet ekwi bejn l-amministrazzjonijiet marittimi.

Emenda 10

Proposta għal direttiva
Premessa 12a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(12a) It-trasparenza fl-operazzjonijiet marittimi jenħtieġ li tiġi żgurata flimkien mar-responsabbiltà tas-sidien tal-bastimenti għal kwalunkwe ksur tar-regolamenti dwar is-sikurezza jew ambjentali.

Ġustifikazzjoni

L-iżgurar tal-aċċess għall-informazzjoni għall-awtoritajiet rilevanti huwa kruċjali għall-finijiet ta' monitoraġġ. Barra minn hekk, jistgħu jsiru dispożizzjonijiet biex jiġu protetti l-informaturi li jirrapportaw ksur tas-sikurezza jew ambjentali, li jikkontribwixxu għal kultura ta' trasparenza u responsabbiltà.

Emenda 11

Proposta għal direttiva
Premessa 12b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(12b) L-awtoritajiet rilevanti jenħtieġ li jistabbilixxu mekkaniżmi għall-informaturi biex jirrapportaw ksur tas-sikurezza u ambjentali mingħajr biża' ta' ritaljazzjoni.

Ġustifikazzjoni

Id-Direttiva għandha tipprovdi wkoll mekkaniżmi ċari għall-ħaddiema biex jirrapportaw tħassib dwar is-sikurezza u l-ambjent, filwaqt li trawwem approċċ proattiv għas-sikurezza.

Emenda 12

Proposta għal direttiva
Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(17) Sabiex jiġu diskussi kwistjonijiet tal-Istat tal-bandiera, inklużi kwistjonijiet tekniċi, u jiġi ffaċilitat l-iskambju ta' għarfien espert u informazzjoni, jenħtieġ li jiġi stabbilit grupp ta' livell għoli dwar kwistjonijiet tal-Istat tal-bandiera li jikkonsisti mill-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri, mill-esperti tal-Istat tal-bandiera ***u mill-ispetturi***, kif ukoll, ***kif*** xieraq, mill-esperti mis-settur privat.	(17) Sabiex jiġu diskussi kwistjonijiet tal-Istat tal-bandiera, inklużi kwistjonijiet tekniċi, u jiġi ffaċilitat l-iskambju ta' għarfien espert u informazzjoni, jenħtieġ li jiġi stabbilit grupp ta' livell għoli dwar kwistjonijiet tal-Istat tal-bandiera li jikkonsisti mill-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri, mill-esperti ***u mill-ispetturi*** tal-Istat tal-bandiera, kif ukoll, ***meta*** xieraq, mill-esperti mis-settur privat ***u mir-rappreżentanti tal-ħaddiema marittimi***.

Ġustifikazzjoni

L-istabbiliment ta' grupp ta' livell għoli għall-kwistjonijiet tal-Istat tal-bandiera huwa żvilupp pożittiv. Madankollu, dan jista' jissaħħaħ billi tiġi inkluża r-rappreżentanza mill-ħaddiema u r-rappreżentanti tagħhom biex jiġi żgurat approċċ olistiku għall-governanza marittima.

Emenda 13

Proposta għal direttiva
Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(18) Jenħtieġ li tiġi stabbilita għodda elettronika ta' rapportar għall-finijiet tat-titjib ulterjuri tal-ġbir konsistenti tal-istatistika rilevanti u tad-data marittima u tal-informazzjoni mill-Istati Membri.	(18) Jenħtieġ li tiġi stabbilita għodda elettronika ta' rapportar għall-finijiet tat-titjib ulterjuri tal-ġbir konsistenti tal-istatistika rilevanti u tad-data marittima u tal-informazzjoni mill-Istati Membri ***filwaqt li jitqiesu l-obbligi ta' rapportar diġà eżistenti f'atti oħra tal-Unjoni bħar-Regolament (KE) Nru 1224/2009***.

Emenda 14

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 4 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Qabel ma vapur li jkun ingħata d-dritt li jtajjar il-bandiera tiegħu jingħata l-permess li jopera, l-Istat Membru kkonċernat għandu jiżgura li l-vapur inkwistjoni jikkonforma mar-regoli u r-regolamenti internazzjonali applikabbli. B'mod partikolari, għandu jivverifika r-rekords tas-sikurezza tal-vapur billi juża r-rapporti u ċ-ċertifikati ta' spezzjoni li jinsabu fil-bażi tad-data msemmija fl-Artikolu 6a. Huwa għandu, jekk ikun neċessarju, jikkonsulta mal-Istat tal-bandiera ***li jkun qed jitlef sabiex jistabbilixxi jekk*** kwalunkwe nuqqas pendenti jew ***kwistjoni ta' sikurezza identifikati minn dan tal-aħħar għadhom mhux solvuti***.	1. Qabel ma vapur li jkun ingħata d-dritt li jtajjar il-bandiera tiegħu jingħata l-permess li jopera, l-Istat Membru kkonċernat għandu jiżgura li l-vapur inkwistjoni jikkonforma mar-regoli u r-regolamenti internazzjonali applikabbli***, b'mod partikolari fir-rigward tal-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-baħħara u l-ħarsien tal-ambjent***. B'mod partikolari, għandu jivverifika r-rekords tas-sikurezza tal-vapur billi juża r-rapporti u ċ-ċertifikati ta' spezzjoni li jinsabu fil-bażi tad-data msemmija fl-Artikolu 6a. Huwa għandu, jekk ikun neċessarju, jikkonsulta mal-Istat tal-bandiera ***biex jindirizza*** kwalunkwe nuqqas pendenti jew kwistjoni ta' sikurezza***. Din il-kollaborazzjoni għandu jkollha l-għan li tiżgura li kwalunkwe nuqqas pendenti jew tħassib dwar is-sikurezza jiġu solvuti kompletament qabel jopera l-vapur***.

Emenda 15

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 4a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) il-projbizzjoni mit-tbaħħir ta' vapuri sakemm dawn il-vapuri ma jkunux jistgħu isalpaw f'konformità mar-regoli u l-istandards internazzjonali;	(a) il-projbizzjoni mit-tbaħħir ta' vapuri sakemm dawn il-vapuri ma jkunux jistgħu isalpaw f'konformità mar-regoli u l-istandards internazzjonali; ***inkluż it-twettiq ta' eżerċizzji regolari tas-sikurezza u eżerċizzji oħra biex tiġi żgurata l-prontezza tal-ekwipaġġ għal sitwazzjonijiet ta' emerġenza, u l-infurzar tar-regolamenti dwar is-sigħat ta' mistrieħ tal-ekwipaġġ għall-prevenzjoni ta' aċċidenti relatati mal-għeja;***

Emenda 16

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 4a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) L-iżgurar li l-vapuri intitolati li jtajru l-bandiera tagħhom ikunu ġew ikkontrollati f'konformità mal-linji gwida għall-istħarriġ skont is-Sistema Armonizzata tal-Perizji u ċ-Ċertifikazzjoni (HSSC)***; u,***	(b) l-iżgurar li l-vapuri intitolati li jtajru l-bandiera tagħhom ikunu ġew ikkontrollati f'konformità mal-linji gwida għall-istħarriġ skont is-Sistema Armonizzata tal-Perizji u ċ-Ċertifikazzjoni (HSSC)***. Dan jinkludi t-twettiq ta' awditi ambjentali biex tiġi vvalutata l-konformità mar-regolamenti relatati mal-emissjonijiet, il-ġestjoni tal-ilma tas-saborra, u tħassib ambjentali ieħor, li jmur lil hinn mill-ispezzjonijiet standard tas-sikurezza;***

Emenda 17

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 4a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) il-promozzjoni ta' kultura ta' sikurezza abbord billi jitħeġġeġ ir-rapportar ta' kważi aċċidenti u kundizzjonijiet mhux sikuri, kif ukoll it-titjib kontinwu tal-prattiki tas-sikurezza;

Emenda 18

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 4a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(bb) il-kollaborazzjoni ma' Stati tal-bandiera u korpi internazzjonali oħra biex jitwettqu spezzjonijiet konġunti, tiġi kondiviża l-informazzjoni, u jiġu

	armonizzati l-isforzi ta' infurzar biex jiġi żgurat l-infurzar effettiv tar-regoli u l-istandards internazzjonali;

Emenda 19

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 4a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) it-twettiq ta' spezzjonijiet supplimentari tal-Istat tal-bandiera ta' vapuri biex jiġi vverifikat li l-kundizzjoni attwali tal-vapur ***hija*** konformi maċ-ċertifikati li għandu.	(c) it-twettiq ta' spezzjonijiet supplimentari tal-Istat tal-bandiera ta' vapuri biex jiġi vverifikat li l-kundizzjoni attwali ***u l-kundizzjonijiet tax-xogħol*** tal-vapur ***huma*** konformi maċ-ċertifikati li għandu. ***Dawn l-ispezzjonijiet għandhom jinkludu wkoll it-taħriġ u l-benesseri tal-ekwipaġġ, filwaqt li jiżguraw li l-membri tal-ekwipaġġ jirċievu taħriġ xieraq fi proċeduri ta' sikurezza u ambjentali, u li d-drittijiet u l-benesseri tagħhom ikunu protetti f'konformità mal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Marittimu, 2006 (MLC 2006);***

Emenda 20

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 4a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ca) l-użu ta' teknoloġija ta' monitoraġġ avvanzata, bħat-traċċar bis-satellita u sensuri remoti, biex jiġu intraċċati l-attivitajiet ta' vapur u l-konformità mar-regolamenti f'hin reali;

Emenda 21

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 4a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(cb) l-obbligu li l-vapuri jissottomettu rapporti regolari dwar is-sikurezza u l-konformità ambjentali u jagħmlu dawn ir-rapporti aċċessibbli għall-awtoritajiet rilevanti għar-rieżami, u b'hekk jissaħħu r-rapportar u t-trasparenza.

Emenda 22

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ga) informazzjoni relatata mal-prestazzjoni ambjentali tal-vapur, bħal data dwar l-emissjonijiet (eż. emissjonijiet ta' gassijiet serra, emissjonijiet ta' ossidu tal-kubrit) u data dwar il-ġestjoni tal-ilma tas-saborra u ta' sustanzi oħra li potenzjalment iniġġsu;

Emenda 23

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(gb) dettalji dwar l-ekwipaġġ tal-vapur, inklużi l-kwalifiki, iċ-ċertifikazzjonijiet, u s-sigħat ta' mistrieħ tagħhom, biex tiġi żgurata l-konformità mar-regolamenti tax-xogħol u tas-sikurezza;

Emenda 24

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(gc) ir-rapportar ta' kwalunkwe aċċident, inċident, jew kważi aċċident, flimkien mal-azzjonijiet meħuda biex dawn jiġu indirizzati, li jikkontribwixxu għal kultura proattiva tas-sikurezza;

Emenda 25

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(gd) informazzjoni dwar it-tip, il-kwantità, u l-immaniġġjar tal-merkanzija, speċjalment għall-vapuri li jġorru materjali perikoluż jew oġġetti perikoluż, biex tiġi vvalutata l-konformità mar-regolamenti tat-trasport u tas-sikurezza;

Emenda 26

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ge) id-data relatata mas-sistema tal-ġestjoni tas-sikurezza tal-vapur, inklużi r-rekords tal-laqgħat tas-sikurezza, il-valutazzjonijiet tal-perikli, u l-azzjonijiet korrettivi meħuda;

Emenda 27

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(gf) data dwar miżuri ta' sigurtà u konformità ma' kodiċijiet u konvenzjonijiet internazzjonali ta' sigurtà marittima, partikolarment rilevanti fl-ambjent konxju mis-sigurtà tal-lum;

Emenda 28

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(gg) informazzjoni dwar aġġornamenti teknoloġiċi, manutenzjoni tat-tagħmir, u modifiki relatati mas-sikurezza magħmula lill-vapur;

Emenda 29

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(gh) ir-rekords relatati mal-benesseri u l-kundizzjonijiet tal-għajxien tal-baħħara, inklużi r-rekords tal-ilmenti jew tat-tħassib tal-ekwipaġġ;

Emenda 30

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Direttiva 2009/21/KE

Artikolu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(gi) il-kapaċità tal-Istati Membri li jivverifikaw l-awtentiċità u l-validità taċ-ċertifikati u d-dokumentazzjoni ppreżentati mill-vapur, li jgħinu fil-ġlieda kontra l-frodi u jiżguraw il-konformità;

Emenda 31

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(gj) ir-rapportar dwar il-prattiki tas-sostenibbiltà, bħall-konsum tal-fjuwil, il-miżuri tal-effiċjenza enerġetika, u l-isforzi għat-tnaqqis tal-impatt ambjentali, l-allinjament mal-għanijiet ta' sostenibbiltà globali.

Emenda 32

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 10
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 9a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ja) li jiżviluppa rakkomandazzjonijiet u linji gwida għall-ispezzjonijiet u l-proċeduri tal-Istat tal-bandiera li jagħtu prijorità lill-protezzjoni tad-drittijiet tal-ħaddiema u s-sikurezza tal-vapuri, inkluż l-involviment tar-rappreżentanti tal-ħaddiema fl-ispezzjonijiet tas-sikurezza;

Emenda 33

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 10
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 9a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(jb) li jipprovdi rakkomandazzjonijiet għall-ispezzjonijiet u l-proċeduri tal-Istat tal-bandiera li jenfasizzaw il-konformità ambjentali, filwaqt li jiġi żgurat li l-vapuri jkunu qed jaderixxu mar-regolamenti u l-linji gwida ambjentali internazzjonali;

Emenda 34

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 10
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 9a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(jc) li jassisti fl-iżvilupp ta' miżuri għall-promozzjoni tar-responsabbiltà soċjali u l-konformità mal-istandards tax-xogħol fuq il-vapuri, inkluż il-monitoraġġ u r-rapportar dwar il-benesseri tal-ekwipaġġ, il-kundizzjonijiet tax-xogħol, u l-aderenza mal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Marittimu, 2006 (MLC, 2006);

Emenda 35

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 10
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 9a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(jd) li jinkoraġġixxi lill-Istati tal-bandiera jinvolvu ruħhom mal-komunitajiet lokali fil-portijiet tal-waqfa biex jindirizzaw kwalunkwe tħassib soċjali jew ambjentali relatat mal-operazzjonijiet tal-vapuri, filwaqt li jiġu promossi relazzjonijiet pożittivi u prattiki marittimi

responsabbli;

Emenda 36

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 10
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 9a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(je) li jagħti pariri dwar l-integrazzjoni ta' teknoloġiji ġodda, bħal għodod ta' rapportar diġitali u apparati tal-IoT, biex tissaħħaħ l-effettività tal-ispezzjonijiet u s-sorveljanza tal-Istat tal-bandiera, filwaqt li jitqiesu wkoll l-aspetti tal-privatezza tad-data u taċ-ċibersigurtà;

Emenda 37

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 10
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 9a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(jf) li jistabbilixxi mekkaniżmi għar-riżoluzzjoni tal-kunflitti u s-soluzzjoni tat-tilwim relatati mal-ispezzjonijiet u l-proċeduri tal-Istat tal-bandiera, filwaqt li jiġu żgurati proċessi ġusti u trasparenti.

Emenda 38

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 10
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 9b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(iva) l-investimenti f'teknoloġiji ekoloġiċi u ambjentalment sostenibbli, bħall-użu ta' fjuwils aktar nodfa jew

	tagħmir għat-tnaqqis tal-emissjonijiet, biex jintwerew l-isforzi lejn it-tnaqqis tal-impronta ambjentali tal-flotta bil-bandiera;

Emenda 39

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 10
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 9b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ivb) l-inizjattivi u l-miżuri meħuda biex jippromwovu kultura ta' sikurezza abbord il-vapuri, inklużi programmi ta' taħriġ, eżerċizzji ta' sikurezza, u kampanji ta' sensibilizzazzjoni fost il-membri tal-ekwipaġġ dwar il-prattiki tas-sikurezza;

Emenda 40

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 10
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 9b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ivc) kwalunkwe inċident, aċċident, jew ksur relatat mar-rekwiżiti tas-sikurezza u tal-prevenzjoni tat-tniġġis, flimkien mal-azzjonijiet meħuda biex dawn jiġu indirizzati, filwaqt li jiġu promossi t-trasparenza u r-responsabbiltà;

Emenda 41

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 10
Direttiva 2009/21/KE
Artikolu 9b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

(ivd) il-kollaborazzjoni ma' Stati Membri oħra u korpi internazzjonali biex jittejbu s-sikurezza u l-prevenzjoni tat-tniġġis, inklużi l-ispezzjonijiet konġunti, il-kondiviżjoni tal-informazzjoni, u l-parteċipazzjoni f'inizjattivi internazzjonali biex jittejbu s-sikurezza marittima u l-protezzjoni ambjentali;

ANNEX: ENTITAJIET JEW PERSUNI LI R-RAPPORTEUR IRĊEVIET KONTRIBUT MINGĦANDHOM

Ir-rapporteur tiddikjara taħt ir-responsabbiltà esklużiva tagħha li hija ma rċeviet l-ebda kontribut minn xi entità jew persuna li għandha tissemma' f'dan l-Anness skont l-Artikolu 8 tal-Anness I tar-Regoli ta' Proċedura.

PROĊEDURA TAL-KUMITAT LI JINTALAB JAGĦTI OPINJONI

Titolu	Emenda tad-Direttiva 2009/21/KE dwar il-konformità mar-rekwiżiti tal-Istat tal-bandiera
Referenzi	COM(2023)0272 – C9-0188/2023 – 2023/0172(COD)
Kumitat responsabbli Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	TRAN 10.7.2023
Opinjoni(jiet) mogħtija minn Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	PECH 10.7.2023
Rapporteur għal opinjoni Data tal-ħatra	Ana Miranda 5.9.2023
Eżami fil-kumitat	9.10.2023
Data tal-adozzjoni	29.11.2023
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 20 –: 3 0: 1
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Clara Aguilera, João Albuquerque, Pietro Bartolo, Izaskun Bilbao Barandica, Isabel Carvalhais, Maria da Graça Carvalho, Asger Christensen, Rosa D'Amato, Francisco Guerreiro, Anja Haga, Niclas Herbst, Ladislav Ilčić, France Jamet, Predrag Fred Matić, Francisco José Millán Mon, Ana Miranda, João Pimenta Lopes, Caroline Roose, Bert-Jan Ruissen, Marc Tarabella, Theodoros Zagorakis
Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali	Gabriel Mato
Sostituti (skont l-Artikolu 209(7)) preżenti għall-votazzjoni finali	Erik Poulsen, Anne Sander

VOTAZZJONI FINALI B'SEJĦA TAL-ISMIJIET FIL-KUMITAT LI JINTALAB JAGĦTI OPINJONI

20	+
PPE	Maria da Graça Carvalho, Anja Haga, Niclas Herbst, Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Anne Sander, Theodoros Zagorakis
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Asger Christensen, Erik Poulsen
S&D	Clara Aguilera, João Albuquerque, Pietro Bartolo, Isabel Carvalhais, Predrag Fred Matić
The Left	João Pimenta Lopes
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Francisco Guerreiro, Ana Miranda, Caroline Roose

3	-
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen
ID	France Jamet

1	0
NI	Marc Tarabella

Tifsira tas-simboli użati:
+ : favur
- : kontra
0 : astensjoni